



# 14. Sterzinger Joghurtberglauf

## 14° Corsa in montagna dello yogurt Vipiteno



SONNTAG/DOMENICA

02.08.2015

FID 

Sterzing Roßkopf | Vipiteno Monte Cavallo

Wettkampf gültig für die Landesmeisterschaft im Berglauf

Gara valida per il Campionato Provinciale di corsa in montagna



MILCHHOF STERZING  
LATTERIA VIPTENO

Der **POLISPORTIVA STERZING** organisiert für Sonntag, den 02.08.2015 unter der Schirmherrschaft der FIDAL, Nationales Komitee für Berglauf, einen Wettkampf (Landesmeisterschaft) für alle Kategorien der Männer und Frauen

## **PROGRAMM / REGLEMENT**

Startnummernvergabe:	02.08.2015 um Uhr 08:00 – 09:30
Start:	um 10:00 Uhr am Stadtplatz Sterzing
Ziel:	Bergstation
Strecke:	Länge 5,600 m, Höhenunterschied 900 m
Kategorien:	Damen und Herren: Juniores, Promesse, Seniores, Master in Fünfjahresklassen laut FIDAL Reglement.
Preisverteilung:	Anschließend im Zielgelände.
Preise:	Startpaket im Zielgelände für alle Teilnehmer nach Zieleinlauf. Sachpreise an die 3 Erstplatzierten jeder Kategorie, Damen und Herren.
Zeitmessung:	Associazione Italiana Cronametri.isti.

### **Einschreibungen und Reglement:**

Die Anmeldungen für den Wettkampf müssen innerhalb Freitag den 31.07.2015, um 18.00 Uhr ausnahmslos "Online" über die Seite **www.fidal.it** unter ‚Servizi online‘ und "Affiliazione, Tesseramento, Iscrizioni Gare" durchgeführt werden. Teilnahmeberechtigt sind Läuferinnen und Läufer die das 18. Lebensjahr vollendet und einen gültigen Mitgliedsausweis des ital. Leichtathletikverbandes FIDAL besitzen, oder einem vom CONI anerkannten Sportverein (z.B. CSI, UISP usw.) oder einem ausländischen Verein/Verband der von der IAAF anerkannt ist Nachmeldungen sind vor dem Wettkampf vor Ort möglich, die Einschreibgebühr dafür beträgt 20,00 € Alle Teilnehmer die "NICHT" FIDAL Mitglieder sind, müssen ein gültiges ärztliches Zeugnis vorlegen sowie die Fidal "RUNCARD" besitzen, Infos und Registrierung unter [www.runcard.com](http://www.runcard.com). Die persönlichen Daten werden im

Sinne des Datenschutzgesetzes D.LGS 196/2003 angewandt. Mit der Anmeldung erteilt der Teilnehmer den Veranstalter die Genehmigung der Verwendung von Bildmaterial für die Förderung der Veranstaltung in allen nationalen und internationalen Medien.

**Einschreibgebühr:** € 15,00 innerhalb der Einschreibfrist, Nachmeldungen 20,00 € (bis max 9.30 Uhr).

**Transport der Taschen:** Im Startgelände innerhalb 9.30 Uhr. die 5 Euro Kautions für die Seilbahn wird bei der Ankunft an der Kassa an der Rosskopf Talstation rückerstattet.



MILCHHOF STERZING  
LATTERIA VIPITENO

La **A.S.D. POLISPORTIVA A.V.I.** organizza per domenica 02:08.2015, sotto l'egida della FIDAL, comitato nazionale di corsa in montagna, una gara a carattere REGIONALE aperta alle categorie maschili e femminili, valida come prova del campionato provinciale di corsa in montagna.

### **PROGRAMMA / REGOLAMENTO:**

**Partenza:** dalla Torre di Vipiteno alle ore 10:00  
**Arrivo:** alla stazione a monte dell'ovovia  
**Percorso:** 900 m di dislivello, lunghezza totale 5,600m  
**Categorie:** Maschili e Femminili: juniores, promesse, seniores, master ogni 5 anni come da regolamento FIDAL.  
**Premiazioni:** Dopo la gara nella zona arrivo  
**Premi:** Pacco gara per tutti gli atleti che concludono il percorso verrà consegnato dopo l'arrivo in zona arrivo.  
Premi in natura ai primi 3 di ogni categoria femminile e maschile.

**Cronometraggio:** A cura dell' Associazione Italiana Cronometristi

### **Iscrizioni e Regolamento:**

Le iscrizioni dovranno pervenire entro e non oltre VENERDÌ 31:07:2015 alle ore 18.00 tramite il sito **www.fidal.it** nella sezione 'servizi online' nella sottosezione 'Affiliazione, Tesseramento, Iscrizioni Gare'. La quota d'iscrizione è da pagare al ritiro dei pettorali in Piazza Città entro le ore 09:30. Possono partecipare tutti gli atleti/e che hanno compiuto i 18 anni di età e sono in regola con il tesseramento FIDAL per l'anno in corso. Tutti gli atleti/e NON tesserati FIDAL devono consegnare all'atto dell'iscrizione o ritiro pettorale una copia del certificato medico di idoneità all'attività sportiva agonistica ed essere in possesso della FIDAL "RUNCARD", info e registrazione al sito [www.runcard.com](http://www.runcard.com). Inoltre sono ammessi atleti affiliati a enti sportivi riconosciuti dal CONI (esempio CSI, UISP ecc.). Gli atleti stranieri possono partecipare se sono affiliati ad un ente o società sportiva riconosciuta dal IAAF. Con l'iscrizione il concorrente accetta l'invio dei suoi dati personali a terzi a scopo di elaborazione dati ai sensi della legge sulla tutela dei dati personali n. D.LGS 196/2003. Ogni partecipante autorizza l'organizzatore ad utilizzare le immagini per la promozione dell'evento su tutti i media nazionali e internazionali.

**Quota iscrizione:** € 15,00 entro il termine, iscrizioni tardive € 20,00 (entro le ore 09.30 giorno gara).

**Trasporto borse:** vicino alla partenza entro le ore 09.30. Sarà richiesto una quota cauzione di Euro 5.00 per il biglietto dell'ovoviada che verrà rimborsato dopo la discesa del percorso presso la cassa dell'Ovovia Vipiteno

Ziel/Arrivo 1860 m  
Bergstation  
Stazione a Monte

## Streckenverlauf - Percorso

Start  
Partenza  
Sterzing  
Vipiteno 948 m

Gratis Rücktransport  
nach Sterzing  
und einen Teller  
Pasta für alle  
Teilnehmer  
inklusive Geschenk.

A tutti i partecipanti  
la discesa in ovovia  
e un piatto di pasta  
gratis, pacco gara  
incluso.

**Natürlich gut, natürlich schön!**  
*Unser bestes Joghurt im neuen Design.*

**Naturalmente buono, naturalmente bello!**  
*Una nuova veste per il nostro yogurt migliore.*



[www.milchhof-sterzing.it](http://www.milchhof-sterzing.it)  
[www.atter-2-vipiteno.it](http://www.atter-2-vipiteno.it)